



Gemeinde Schleithem

(Gemeindeversammlung vom 20. November 2018)

Bericht und Antrag des Gemeinderats über die Sanierung des Prozessleitsystems PLS der Wasserver- sorgung („Kommandozentrale“) mit einem Bruttokredit von Fr. 80'000.00

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Ausgangslage

Die PLS-Zentrale und das PLS-Bedien-Terminal wurden 2009 erneuert. Diverse Anlageteile der Zentrale mussten in den letzten Jahren nach Bedarf wegen Defekten erneuert werden und haben daher kein einheitliches Alter.

Am PLS-Bedien-Terminal bzw. Bedien-PC können die aktuellen Betriebszustände abgelesen und die Anlagen ferngesteuert werden. Die Funktionalität der Anlage entspricht aber nicht mehr dem heutigen Stand der Technik und den Anforderungen an die Betriebssicherheit und Nachvollziehbarkeit des Betriebs.

Schwerwiegend zudem: Die PLS-Zentrale ist frei zugänglich innerhalb des Werkhofs aufgestellt; das Bedien-Display ist nicht durch ein Kennwort gesichert. Die Anlage ist somit nicht ausreichend vor Sabotage oder Fehlmanipulationen gesichert. – **Fazit: Sanierungs- und vor allem Sicherungsmassnahmen sind unumgänglich!**

Vorgesehene Sanierungsmassnahmen

Bautechnik

- Abtrennen des Schaltschranks
- Einbruch- und Zutrittssicherung zu Schaltanlage und Bedien-Terminal

Elektro-, Mess-, Steuer-, Regel-, Leittechnik (EMSRL)

- Reinigen der Schaltanlagen
- Aufrüstung der Betriebsprotokollierung
- Ergänzung des PC-basierten Prozessleitsystems
- Aufrüstung nach dem Standard der IT-Sicherheit

Kostenvoranschlag (+/- 10%)

Bautechnik	Fr.	10'000.00
Elektro-, Mess-, Steuer-, Regel-, Leittechnik (EMSRL)	Fr.	47'000.00
Technische Arbeiten	Fr.	11'000.00
Unvorhergesehenes	Fr.	6'000.00
Mehrwertsteuer (7.7 %) mit Rundung	Fr.	6'000.00
Total Sanierungskosten (inkl. MwSt)	Fr.	80'000.00

Werkreferent Sämi Kradolfer

Antrag des Gemeinderates:

**Der Sanierung der PLS-Zentrale der Wasserversorgung („Kommandozentrale“)
mit einem Bruttokredit von Fr. 80'000.00 wird zugestimmt.**

Schleitheim, 25. September 2018

IM NAMEN DES GEMEINDERATES:

Der Präsident: *Hans Rudolf Stamm*

Der Gemeindeschreiber: *Eugen Stamm*